



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.1/2002/20/Add.14
16 July 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на
скоропортящиеся продукты и повышению качества

Специализированная секция по координации
разработки стандартов на свежие фрукты и овощи
Сорок восьмая сессия, Женева, 23-26 апреля 2002 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Добавление 14

Примечание секретариата: Настоящий документ содержит краткую информацию о работе Азиатского семинара по безвредным и высококачественным продуктам питания для международной торговли, который был совместно организован ЕЭК ООН 4 и 5 апреля 2002 года в Дели.

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ АЗИАТСКОМ СЕМИНАРЕ ПО БЕЗВРЕДНЫМ И
ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫМ ПРОДУКТАМ ПИТАНИЯ ДЛЯ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ,
ДЕЛИ, 4 и 5 АПРЕЛЯ 2002 ГОДА**

Организаторы и выступающие

Семинар был совместно организован правительством Индии (департамент торговли, министерство торговли и промышленности), ЭСКАТО ООН, ЕЭК ООН, АТЦПТ/ООН, Международной ассоциацией ЕАН, ЕАН - Индия, CIFTI (продовольственное отделение ФИТПП).

На семинаре выступили представители организаторов, а также Всемирной торговой организации, Европейского союза, ОЭСР, министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов Америки, EurepGap и ряда национальных и международных торговых организаций.

Цели

- Повысить уровень осведомленности о новых изменениях в международной торговле пищевыми продуктами и новых стандартах качества и безопасности, применяющихся в частном и государственном секторах;
- Рассмотреть проблемы соблюдения предписаний НАССР, вызывающие особую обеспокоенность у производителей данного региона, а также стандарты качества и безопасности пищевых продуктов с целью достижения согласования и расширения доступа к рынкам;
- Содействовать развитию экспорта переработанной продукции пищевой промышленности путем обеспечения доступа к международным цепям снабжения.

Обсуждавшиеся вопросы

- Доступ к рынкам сельскохозяйственной продукции
- Функционирование международных цепей снабжения
- Стандарты и нормативные положения в области безвредности пищевых продуктов, применяющиеся в частном и государственном секторах

- Качество: ключ к международным рынкам продовольственной продукции
- Примеры, полученные от механизма по упрощению процедур глобальной торговли
- Рабочие совещания, проведенные по таким темам, как свежая продукция и переработанные продукты, морепродукты, мясные и молочные продукты.

Резюме результатов

Необходимость упорядочения азиатских сетей снабжения пищевыми продуктами путем использования международных стандартов и следования международной наилучшей практике была признана в качестве основного фактора, способствующего достижению более широкой приемлемости продукции и, следовательно, более широкого доступа к рынкам.

В этом контексте было подчеркнуто, что гармонизация и отслеживаемость происхождения продукции являются двумя основными элементами в процессе содействия соблюдению международных требований, касающихся безвредности и качества пищевых продуктов, и было признано, что их конструктивное и экономически эффективное осуществление можно было бы наилучшим образом обеспечить путем принятия международных стандартов идентификации, таких, как ЕАН-МАКНТ, с механизмами ИТ, такими, как штриховое кодирование, ЭОД и т.д.

В этом двухдневном семинаре приняли широкое участие представители промышленности, правительственных учреждений, научно-исследовательских институтов и инженерно-технические работники пищевой промышленности из многих стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

Рекомендации семинара

Организаторы и участники семинара признают вклад:

1. Сельскохозяйственного сектора и торговли свежими и переработанными сельскохозяйственными и пищевыми продуктами в повышение уровня продовольственной безопасности и уменьшение остроты проблем бедности путем активизации экономического развития, что также является совместимым с положениями Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций.

2. Торговли сельскохозяйственными товарами и пищевыми продуктами в поощрение участия азиатских стран в международной экономике, повышение их доли на международных рынках и обеспечение возможностей всех стран пользоваться результатами глобализации.
3. Международных стандартов качества и безвредности пищевых продуктов в развитие глобальной торговли и необходимость их распространения и осуществления в регионе в качестве средства для улучшения качества сельскохозяйственных и пищевых продуктов, способного также повысить уровни занятости и доходов.
4. Упорядочения международных цепей снабжения сельскохозяйственной и продовольственной продукцией в осуществление технологий и стандартов в области повышения продуктивности в партнерстве с правительствами, деловыми кругами и организациями, занимающимися вопросами стандартизации.
5. Сотрудничества между ЕЭК ООН, ЭСКАТО и Международной ассоциацией ЕАН в регионе, которые совместно подготовят программу последующих действий по осуществлению этих рекомендаций, включающую в себя проведение конференции в Бангкоке в мае 2003 года.

Вклад ЕЭК ООН

ЕАН-Индия предложила ЕЭК ООН участвовать в разработке вопросов, охватываемых ее мандатом: доступ к международным цепям снабжения, стандарты торгового качества и упрощение процедур торговли.

Кроме того, представители ЕЭК ООН имели возможность встретиться с высокопоставленными государственными чиновниками различных министерств и подчеркнуть важность международных совещаний по вопросам безвредности и качества пищевых продуктов, проводимых при участии индийских представителей.

Что касается ЕЭК ООН, то это совещание предоставило ей возможность расширить сотрудничество с ЭСКАТО и повысить роль Комиссии в международной торговле.

В ходе проведения последующих мероприятий одна из целей ЕЭК ООН будет заключаться во включении центральноазиатских государств - членов ЕЭК ООН в этот процесс и в разработке в сотрудничестве с ее партнерами в этом регионе программы учебных курсов по наращиванию потенциала в области стандартов качества и упрощения процедур торговли.